IDNext 1000 – HC – APLIKACJA Eliwell

Aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi, należy za pomocą aplikacji myEliwell zeskanować poniższy obraz lub wyszukać ją w sekcji „Usługi > Instrukcje”



Aplikację myEliwell APP można pobrać z: Google play / App Store

PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

⚠⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM, WYBUCHU LUB WYSTĄPIENIA ŁUKU ELEKTRYCZNEGO

- Przed zdjęciem dowolnych pokryw lub drzwiczek bądź instalacją lub demontażem akcesoriów, sprzętu, kabli lub przewodów należy odłączyć całe zasilanie od wszystkich urządzeń, w tym podłączonych urządzeń, z wyjątkiem konkretnych warunków określonych w instrukcji obsługi.
- Należy zawsze używać urządzenia wykrywającego napięcie o odpowiednich parametrach znamionowych, aby potwierdzić, że zasilanie jest wyłączone tam, gdzie wskazano.
- Przed przywróceniem zasilania należy założyć i zabezpieczyć wszystkie pokrywy, elementy sprzętowe i kable.
- Podczas obsługi tego urządzenia i powiązanych produktów należy używać tylko określonego napięcia.
- Używać odpowiednich blokad bezpieczeństwa tam, gdzie istnieją zagrożenia dla personelu i/lub sprzętu.
- Niniejsze urządzenie należy zainstalować i stosować w obudowie odpowiednio przystosowanej do danego środowiska.
- Urządzenia nie należy używać w zastosowaniach o kluczowym znaczeniu dla bezpieczeństwa.
- Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować tego sprzętu.
- Przewodów nie należy podłączać do nieużywanych zacisków i/lub zacisków oznaczonych jako „Zastrzeżone”.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

⚠⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, POŻARU I/LUB NIEZAMIERZONEJ PRACY SPRZĘTU

- Nie należy narażać urządzenia na działanie płynów.
- Nie należy przekraczać zakresów temperatury i wilgotności określonych w danych technicznych, a obszar wokół szczelin chłodzących należy wietrzyć.
- Nie należy podłączać niebezpiecznych napięć do zacisków przyłączeniowych SELV (patrz rozdział „Schematy okablowania”).
- Do urządzenia należy podłączać wyłącznie kompatybilne akcesoria określone w instrukcji obsługi.
- Stosować wyłącznie kable o odpowiednim przekroju (patrz rozdział „Wytyczne dotyczące okablowania”).
- Stosować wyłącznie określone zaciski wtykowe (patrz „Najlepsze wytyczne dotyczące okablowania” w instrukcji obsługi).
- Wszystkie elementy sieci (sterowniki, czujniki i siłowniki) muszą być zasilane przez oddzielne zasilacze/transformatory SELV, z wyjątkiem konkretnych warunków określonych w instrukcji obsługi tego urządzenia.
- Żaden element sieci (sterowniki, czujniki i siłowniki) nie może być uziemiony.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

⚠ OSTRZEŻENIE

RYZYKO WYBUCHU, PRZEGRZANIA I/LUB POŻARU

Nie należy ustawiać żadnego parametru, jeśli nie ma się pełnego zrozumienia jego działania w ujęciu ogólnym i w odniesieniu do konkretnego zastosowania.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń lub uszkodzenia sprzętu.

⚠ OSTRZEŻENIE

RYZYKO PRZEGRZANIA I/LUB POŻARU

- Nie używać przy obciążeniach innych niż podane w specyfikacji technicznej.
- Nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego prądu; w przypadku wyższych obciążeń używać stycznika o odpowiedniej mocy.
- W przypadku wyjść nieprzystosowanych do prądów rozruchowych należy się upewnić, że aplikacja nie została zaprojektowana z wyjściami urządzenia podłączonymi bezpośrednio do przyrządów, które generują często uruchamiane obciążenie pojemnościowe (1).
- W przypadku wyjść rozruchowych należy się upewnić, że nie są podłączone żadne obciążenia przekraczające wartości znamionowe określone w danych technicznych (2).
- Linie zasilające i połączenia wyjściowe muszą być odpowiednio okablowane i zabezpieczone za pomocą bezpieczników, jeśli wymagają tego przepisy ogólnokrajowe i samorządowe.
- Wyjścia przekaźnikowe, wraz ze wspólnym węzłem, należy podłączyć za pomocą kabli o przekroju 2,5 mm² i długości co najmniej 200 mm (7,87 cala).

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń lub uszkodzenia sprzętu.

(1) Nawet jeśli w danej aplikacji nie występuje częste obciążenie pojemnościowe przekaźnika należy pamiętać, że obciążenia pojemnościowe skracają żywotność każdego przekaźnika elektromechanicznego, zaś zainstalowanie stycznika lub zewnętrznego przekaźnika, który zostanie dobrany i serwisowany zgodnie z wartościami znamionowymi, wymiarami i charakterystyką obciążenia pojemnościowego, pozwoli zminimalizować skutki awarii przekaźnika.

(2) Chociaż dla wyjść rozruchowych wybrano przekaźniki o najwyższej wydajności, a obciążenia są deklarowane zgodnie z normą IEC 61810-1 D.3, to użytkownik końcowy ponosi odpowiedzialność za zapewnienie, że wyjścia oprzyrządowania będą powodować prawidłowe działanie aplikacji w odniesieniu do oczekiwanego cyklu życia maszyny.

UWAGA

OBNIŻENIE TRWAŁOŚCI PRZEKAŹNIKA

- Nie należy umożliwiać przejścia przez zero w celu kontrolowania obciążeń indukcyjnych, takich jak styczniki czy transformatory z rdzeniem żelaznym.
- Należy użyć tej samej fazy zasilania, aby zasilić zarówno obciążenie, jak i sterownik.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować uszkodzeniem sprzętu.

UWAGA

NIEZAMIERZONA PRACA SPRZĘTU

- Obciążenie odpowiadające całej magistrali RS485 nie powinno przekraczać 8 obciążeń jednostkowych (definicja obciążenia jednostkowego została podana w normie TIA/EIA-485-A).
- Nie należy instalować rezystorów końcowych w sieci RS485.
- Do połączenia z systemem nadzoru należy użyć ekranowanej „skrętki” (np.: modelu przewodu BELDEN 8762).
- Długość sieci RS485 jest bezpośrednio związana z zastosowaną szybkością transmisji. Przy szybkości transmisji na poziomie 9600 baudów maksymalna długość przewodu wynosi około 800 m (2625 stóp). Przy szybkości na poziomie 19 200 baudów maksymalna długość jest zmniejszona do około 400 m (1312 stóp).

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować uszkodzeniem sprzętu.

Urządzenia elektryczne powinny być instalowane, obsługiwane, serwisowane i konserwowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Firmy Schneider Electric ani Eliwell nie ponoszą odpowiedzialności za jakiekolwiek konsekwencje wynikające z użycia tego materiału.

MODELE ZASILANIA 12 Vac

⚠⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, PRZEGRZANIA I/LUB POŻARU

- Nie należy podłączać zasilania urządzenia bezpośrednio do napięcia sieciowego.
- Do zasilania urządzenia należy używać wyłącznie izolujących zasilaczy/transformatorów SELV klasy 2.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

PALNE GAZY CHŁODNICZE

W przypadku stosowania z gazami łatwopalnymi:

- Urządzenie zostało ocenione zgodnie z treścią rozdziału 22.112 normy IEC 60335-2-89 w odniesieniu do zalecenia BB 9 (zapieczętowane przekaźniki).
- Urządzenie zostało ocenione przy temperaturze powierzchni nieprzekraczającej 200°C (392°F), zgodnie z zaleceniem 22.114 normy IEC 60335-2-89 i z kryteriami rozdziału 11 (standardowe działanie).

Wykorzystanie i zastosowanie informacji zawartych w niniejszym dokumencie wymaga specjalistycznej wiedzy w zakresie projektowania i parametryzacji/programowania systemów sterowania chłodzeniem. Tylko producent oryginalnego sprzętu, instalator lub użytkownik mogą znać wszystkie warunki i czynniki, a także wymagane regulacje, występujące podczas projektowania, instalacji, konfigurowania, obsługi i konserwacji urządzenia lub w trakcie związanych z tym procesów.

Z tego względu tylko te osoby mogą określić przydatność automatyki i powiązanych z nią urządzeń oraz związanych z nimi zabezpieczeń i blokad, które mogą być skutecznie i prawidłowo stosowane w miejscach, w których urządzenia te mają być eksploatowane. Przy wyborze urządzeń automatyki i sterowania oraz wszelkich innych powiązanych urządzeń lub oprogramowania dla danego zastosowania należy również uwzględnić wszelkie obowiązujące lokalne, regionalne lub krajowe normy i/lub przepisy.

Podczas instalowania tego sterownika i związanego z nim wyposażenia należy sprawdzić, czy maszyna spełnia ostatecznie wymagania przepisów i norm odnoszących się do stosowania palnych gazowych czynników chłodniczych. Chociaż wszystkie oświadczenia i informacje zawarte w niniejszym dokumencie są uważane za dokładne i wiarygodne, są one prezentowane bez jakiejkolwiek gwarancji. Informacje zamieszczone w niniejszym dokumencie nie zwalniają użytkownika z odpowiedzialności za przeprowadzenie własnych testów oraz weryfikację zgodności z wszelkimi obowiązującymi przepisami.

⚠ OSTRZEŻENIE

NIEZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI

Należy się upewnić, że wszystkie używane urządzenia i projektowane systemy spełniają wszelkie obowiązujące lokalne, regionalne i krajowe przepisy oraz normy.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń lub uszkodzenia sprzętu.

WYTYCZNE DOTYCZĄCE OKABLOWANIA

⚠⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

LUŹNE OKABLOWANIE MOŻE SPOWODOWAĆ PORAŻENIE PRĄDEM I/LUB POŻAR

Połączenia należy dokręcić zgodnie ze danymi technicznymi dotyczącymi wartości momentu obrotowego i upewnić się, że okablowanie jest wykonane prawidłowo.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

UWAGA

NIEZAMIERZONA PRACA SPRZĘTU

Okablowanie SELV musi być oddzielone od pozostałego okablowania (patrz rozdział „Schematy okablowania”).

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować uszkodzeniem sprzętu.

UWAGA

NIESPRAWNE URZĄDZENIE

- W przypadku podłączania sond i wejść cyfrowych należy używać kabli o długości nie większej niż 10 m (32,80 stóp).
- Dla linii szeregowych TTL należy używać kabli o długości poniżej 1 m (3,28 stopy).

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować uszkodzeniem sprzętu.

Używać przewodów miedzianych (obowiązkowo).

W poniższej tabeli podano typ i średnicę dopuszczalnych kabli podłączanych do zacisków śrubowych oraz wartość momentu obrotowego:



mm / cale	6.2 / 0.24		
mm²	0,2...4,0	0,2...2,5	
AWG	30...12	30...12	

Ø 3,5 mm (0,14 cala) — N•m 0,5 / lb-in 4,5

W poniższej tabeli podano typ i średnicę dopuszczalnych kabli podłączanych do zacisków wtykowych o skoku 5,0 mm (0,197 cala) oraz wartości momentu obrotowego.



mm / cale	7.0 / 0.28								
mm²	0,2...2,5	0,2...2,5	0,25...2,5	0,25...2,5	2 x 0,2...1,0	2 x 0,2...1,5	2 x 0,25...0,75	2 x 0,5...1,5	
AWG	24...12	24...12	---	---	---	---	---	---	

Ø 3,5 mm (0,14 cala) — N•m 0,5 / lb-in 4,5

W poniższej tabeli podano typ i średnicę dopuszczalnych kabli podłączanych do zacisków wtykowych o skoku 3,5 mm (0,138 cala) oraz wartości momentu obrotowego.

mm / cale	9.0 / 0.35								
mm²	0,14...1,5	0,14...1,5	0,25...1,5	0,25...0,5	2x 0,08...0,5	2x 0,08...0,75	2x 0,25...0,34	2x 0,5	
AWG	26...16	26...16	22...16	22...20	2x 28...20	2x 28 - 20	2x 24...22	2x 20	

Ø 2,5 mm (0,10 cala) — n•m 0,22...0,25 / lb-in 1,95...2,21

Używać wyłącznie zacisków wtykowych dostarczonych z produktem (tylko w określonych modelach) lub zakupionych bezpośrednio od firmy Eliwell; w przeciwnym razie upewnić się, że stosowane są zaciski odpowiednie do pracy ze sterownikiem Eliwell w warunkach specyficznych dla jego zastosowania.

DANE TECHNICZNE

Produkt jest zgodny z następującymi zharmonizowanymi normami:	EN 60730-1 i EN 60730-2-9
Konstrukcja układu sterowania:	Elektroniczne sterowanie automatyczne
Cel sterowania:	Kontrola operacyjna (niezwiązana z bezpieczeństwem)
Rodzaj akcji:	1.C
Stopień ochrony przez obudowę:	IP00 w tylnej części IP20 tylko przedni panel Tylko panel przedni IP65 (z blachą stalową o grubości 2 mm (0,08 cala) ±10% – Testowany zgodnie z normą EN 60529)
Stopień zanieczyszczenia:	2
Kategoria przepięcia:	II
Znamionowe napięcie impulsu:	2500 V
Warunki otoczenia podczas pracy:	Temperatura: -20...55°C (-4...131°F) Wilgotność: 10…90% RH (bez kondensacji)
Warunki otoczenia podczas transportu i przechowywania:	Temperatura: -30...85°C (-22...185°F) Wilgotność: 10…90% RH (bez kondensacji)
Zasilanie	12 Vac SELV lub SMPS 100...240 Vac (±10%) 50/60 Hz (w zależności od modelu)
Pobór mocy (maksymalny):	3,0 W / 4,5 VA dla modeli 12 Vac SELV 3,5 W / 8,5 VA dla modeli SMPS 100...240 Vac
Klasa oprogramowania;	A
Ocena środowiskowa panelu przedniego:	Open Type
Równoważne obciążenie magistrali RS485:	0.1 Obciążenie jednostkowe
Numer urządzenia na magistrali polowej (maksimum):	8

Obciążenia:

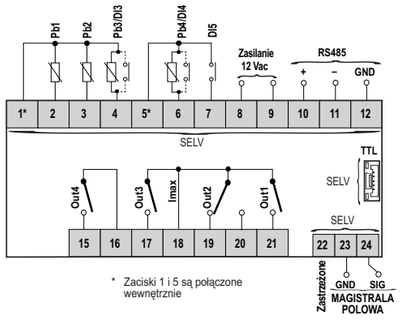
Model IDNext 1485 SBCL (12 Vac SELV)		
PRZ	**UE (230 Vac)**	**USA (230 Vac)**
Out1	10(6) A - 5 A (70 A prąd rozruchowy, 2,5 ms)(3)	10 A rezystancyjne – 10 FLA 60 LRA -- 5 A (prąd rozruchowy 70 A, 2,5 ms)(3)
Out2	NO 8(4) A - NC 6(3) A - CO 6 A rezystancyjne	NO 8 A - NC 6 A - CO 6 A rezystancyjne – NO 3,6 FLA 21,6 LRA
Out3	10(6) A - 5 A (70 A prąd rozruchowy, 2,5 ms)(3)	10 A rezystancyjne - 10 FLA 60 LRA - 5 A (prąd rozruchowy 70 A, 2,5 ms)(3)
Out4	5(2) A – 1 A (prąd rozruchowy 25 A, 2,5 ms)(3)	5 A rezystancyjne - 2 FLA 12 LRA - 1 A (25 A prąd rozruchowy, 2,5 ms)(3)
Imax = Maksymalny prąd łączny (**Out1+Out2+Out3**). - **V***: Imax = 17 A - **S****: Imax = 12 A		
Model IDNext 1385 SBCL (100...240 Vac)		
PRZ	**EU (100...240 Vac)**	**USA (100...240 Vac)**
Out1	10(6) A - 5 A (70 A prąd rozruchowy, 2,5 ms)(3)	10 A rezystancyjne - 10 FLA 60 LRA - 5 A (prąd rozruchowy 70 A, 2,5 ms)(3)
Out2	NO 8(4) A - NC 6(3) A - CO 6 A rezystancyjne	NO 8 A - NC 6 A - CO 6 A rezystancyjne - NO 3,6 FLA 21,6 LRA
Out3	10(6) A - 5 A (70 A prąd rozruchowy, 2,5 ms)(3)	10 A rezystancyjne - 10 FLA 60 LRA - 5 A (prąd rozruchowy 70 A, 2,5 ms)(3)
Out4	5(2) A - 1 A (prąd rozruchowy 25 A, 2,5 ms)(3)	5 A rezystancyjne - 2 FLA 12 LRA - 1 A (25 A prąd rozruchowy, 2,5 ms)(3)
Imax = Maksymalny prąd łączny (**Out1+Out2+Out3**). - **V***: Imax = 17 A - **S****: Imax = 12 A		
Model IDNext 1385 SBCIL (100...240 Vac)		
PRZ	**EU (100...240 Vac)**	**USA (100...240 Vac)**
Out1	10(6) A - 5 A (70 A prąd rozruchowy, 2,5 ms)(3)	10 A rezystancyjne - 10 FLA 60 LRA - 5 A (prąd rozruchowy 70 A, 2,5 ms)(3)
Out2	NO 8(4) A - NC 6(3) A - CO 6 A rezystancyjne	NO 8 A - NC 6 A - CO 6 A rezystancyjne – NO 3,6 FLA 21,6 LRA
Out3	10(6) A - 5 A (70 A prąd rozruchowy, 2,5 ms)(3)	10 A rezystancyjne - 10 FLA 60 LRA - 5 A (prąd rozruchowy 70 A, 2,5 ms)(3)
Out4	5(2) A - 1 A (prąd rozruchowy 25 A, 2,5 ms)(3)	5 A rezystancyjne - 2 FLA 12 LRA - 1 A (25 A prąd rozruchowy, 2,5 ms)(3)
Imax = Maksymalny prąd łączny (**Out1+Out2+Out3**). - **V***: Imax = 17 A - **S****: Imax = 12 A		

(3) obciążenie wyrażone zgodnie z normą IEC/UL61810-1, klauzula D.3 Obciążenia specjalne prądem rozruchowym.

V* = modele z zaciskami śrubowymi - **S**** = modele z zaciskami wtykowymi

SCHEMATY OKABLOWANIA

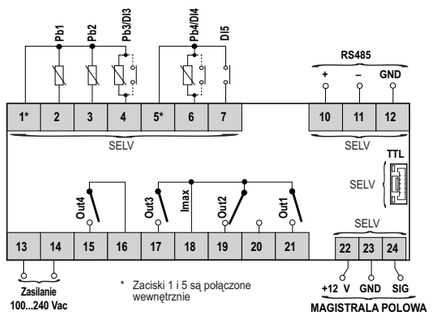
IDNext 1485 SBCL



* Zaciski 1 i 5 są połączone wewnętrznie

	ZACISKI
1-2	Sonda **Pb1**
1-3	Sonda **Pb2**
1-4	Sonda **Pb3** (H13=0 i P03≠DIG) lub Wejście cyfrowe **DI3** (H13≠0 i P03=DIG)
5-6	Sonda **Pb4** (H14=0 i P04≠DIG) lub Wejście cyfrowe **DI4** (H14≠0 i P04=DIG)
5-7	Wejście cyfrowe **DI5**
8-9	Wejście zasilania: 12 Vac SELV
10-11-12	RS485. Połączenie bramki nadzoru (NIEIZOLOWANE)
15-16	Przekaźnik SPST **Out4** (Domyślnie: Wentylatory parownika)
17-18	Przekaźnik SPST **Out3** (Domyślnie: AUX)
18-19-20	Przekaźnik SPDT **Out2** (Domyślnie: Defrost 1)
18-21	Przekaźnik SPST **Out1** (Domyślnie: Sprężarka 1)
22-23-24	Magistrala polowa (**22** = zarezerwowana, **23** = masa, **24** = SIG) Tylko do połączeń wzajemnych modeli **IDNext SBCL / SBCIL**.
Imax	Maksymalny prąd łączny: zaciski śrubowe = 17 A; zaciski wtykowe = 12 A
TTL	Port szeregowy **TTL**
SELV	Podłączenia SELV

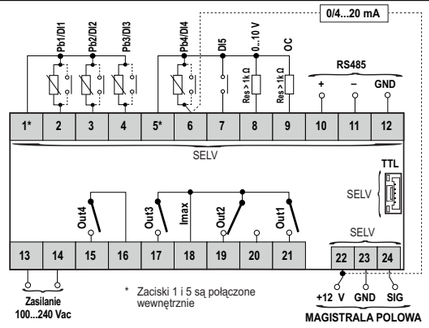
IDNext 1385 SBCL



* Zaciski 1 i 5 są połączone wewnętrznie

	ZACISKI
1-2	Sonda **Pb1**
1-3	Sonda **Pb2**
1-4	Sonda **Pb3** (H13=0 i P03≠DIG) lub Wejście cyfrowe **DI3** (H13≠0 i P03=DIG)
5-6	Sonda **Pb4** (H14=0 i P04≠DIG) lub Wejście cyfrowe **DI4** (H14≠0 i P04=DIG)
5-7	Wejście cyfrowe **DI5**
10-11-12	RS485. Połączenie bramki nadzoru (NIEIZOLOWANE)
13-14	Wejście zasilania: SMPS 100...240 Vac
15-16	Przekaźnik SPST **Out4** (Domyślnie: Wentylatory parownika)
17-18	Przekaźnik SPST **Out3** (Domyślnie: AUX)
18-19-20	Przekaźnik SPDT **Out2** (Domyślnie: Defrost 1)
18-21	Przekaźnik SPST **Out1** (Domyślnie: Sprężarka 1)
22-23-24	Magistrala polowa (**22** = 12 V, **23** = masa, **24** = SIG) Tylko do połączeń wzajemnych modeli **IDNext SBCL / SBCIL**.
Imax	Maksymalny prąd łączny: zaciski śrubowe = 17 A; zaciski wtykowe = 12 A
TTL	Port szeregowy **TTL**
SELV	Podłączenia SELV

IDNext 1385 SBCIL



* Zaciski 1 i 5 są połączone wewnętrznie

	ZACISKI
1-2	Sonda **Pb1** (H11=0 i P01≠DIG) lub Wejście cyfrowe **DI1** (H11≠0 i P01=DIG)
1-3	Sonda **Pb2** (H12=0 i P02≠DIG) lub Wejście cyfrowe **DI2** (H12≠0 i P02=DIG)
1-4	Sonda **Pb3** (H13=0 i P03≠DIG) lub Wejście cyfrowe **DI3** (H13≠0 i P03=DIG)
5-6	Sonda **Pb4** (H14=0 i P04≠DIG/420/020) lub Wejście cyfrowe **DI4** (H14≠0 i P04=DIG) lub wejście **0/4...20 mA** (H14=0 i P04=420/020)
5-7	Wejście cyfrowe **DI5**
5-8	Wyjście **0...10 V** – Impedancja obciążenia ≥ 1 kΩ (**01n**≠0)
5-9	Wyjście otwartego kolektora (**OC**): 12 Vdc ±5% – Impedancja obciążenia ≥ 1 kΩ (**02n**≠0)
10-11-12	RS485. Połączenie bramki nadzoru (NIEIZOLOWANE)
13-14	Wejście zasilania: SMPS 100...240 Vac
15-16	Przekaźnik SPST **Out4** (Domyślnie: Wentylatory parownika)
17-18	Przekaźnik SPST **Out3** (Domyślnie: AUX)
18-19-20	Przekaźnik SPDT **Out2** (Domyślnie: Defrost 1)
18-21	Przekaźnik SPST **Out1** (Domyślnie: Sprężarka 1)
22-23-24	Magistrala polowa (**22** = 12 V (1), **23** = masa, **24** = SIG) – tylko dla połączeń wzajemnych modeli **IDNext SBCL / SBCIL**.
Imax	Maksymalny prąd łączny: zaciski śrubowe = 17 A; zaciski wtykowe = 12 A
TTL	Port szeregowy **TTL**
SELV	Podłączenia SELV

(1) Maksymalny prąd dostępny na połączeniu +12 V dla zewnętrznego przetwornika 0/4...20 mA może wynosić do 20 mA (maksymalnie jeden przetwornik).

Eliwell Controls s.r.l.
Via dell'Industria, 15 • Z.I. Paludi
32016 Alpago (BL) – WŁOCHY
Tel.: +39 0437 166 0000
www.eliwell.com

Pomoc techniczna klienta:
Tel.: +39 0437 166 0005
E-mail: Techsuppeliwell@se.com

Dział sprzedaży
Tel.: +39 0437 166 0060 (Włochy)
Tel.: +39 0437 166 0066 (pozostałe kraje)
E-mail: saleseliwell@se.com

MADE IN ITALY

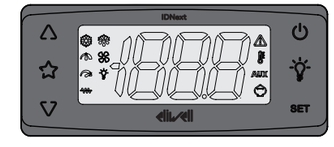
cod. 9IS54944PLL.00 • IDNext 1000 -HC • PL • 01/26

© 2026 Eliwell • Wszelkie prawa zastrzeżone.

9IS54944PLL00

IDNext 1000 – HC

PL



INTERFEJS UŻYTKOWNIKA



Przycisk	Naciśnięcie i zwolnienie	Naciśnięcie przez co najmniej 5 sekund
∧	• Przewinięcie opcji menu. • Powoduje zwiększenie wartości.	Tylko spoza menu. Może być skonfigurowane przez użytkownika (patrz parametr **H31**). Domyślne: Aktywacja defrostu ręcznego.
☆	Tylko spoza menu. Może być skonfigurowane przez użytkownika (patrz parametr **H35**). Domyślnie: nie skonfigurowano.	---
∨	• Przewinięcie opcji menu. • Zmniejszenie wartości.	• Tylko spoza menu. Może być skonfigurowana przez użytkownika (patrz parametr **H32**). Domyślnie: nie skonfigurowano • Odblokowanie klawiatury, jeśli jest zablokowana
⏻	• Powrót (o jeden poziom w górę) do menu. • Potwierdzenie wartości parametru.	Tylko spoza menu. Może być skonfigurowane przez użytkownika (patrz parametr **H33**). Domyślne: Aktywacja funkcji gotowości.
💡	Tylko spoza menu. Może być skonfigurowane przez użytkownika (patrz parametr **H34**). Domyślne: Aktywacja mocy światła	---
∨+SET	---	Nacisnąć oba jednocześnie w ciągu 30 sekund po włączeniu urządzenia lub po czuwaniu, aby załadować wstępnie ustawione aplikacje (tylko po odblokowaniu klawiatury).
Przycisk	**Naciśnięcie i zwolnienie**	**Naciśnięcie przez co najmniej 3 sekund**
SET	• Przejście do menu „Stan maszyny”. • Wyświetlanie alarmu (jeśli są obecne) • Potwierdzanie polecenia	Przejście do menu „Programowanie”.

Uwaga: Po włączeniu zasilania urządzenia lub po 30 sekundach od ostatniego działania na interfejsie użytkownika klawiatura urządzenia jest automatycznie blokowana. Jeśli jest zablokowana i zostanie naciśnięty dowolny przycisk, pojawi się tekst „**LoC**”. Aby odblokować klawiaturę, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ∨ przez co najmniej 5 sekund, aż pojawi się tekst „**UnL**”.
Uwaga: **Vmin** = Minimalna prędkość sprężarki; **Vmax** = Maksymalna prędkość sprężarki.
Uwaga: Niektóre ikony mogą być powiązane z niedostępnymi funkcjami, zależnie od modelu (w takim przypadku ikony te nigdy się nie zapalą).

Ikona	Funkcja	Opis
❄	Sprężarka	Wł. w trybie ciągłym: sprężarka aktywna Miga: opóźnienie, ochrona lub aktywacja wstrzymane Wył.: sprężarka wyłączona
❄	Defrost	Wł. w trybie ciągłym: defrost aktywny Miga: defrost aktywowany ręcznie lub za pomocą wejścia cyfrowego Wył.: defrost nieaktywny
🌀	Wentylatory parownika	Wł. w trybie ciągłym: wentylatory włączone Wył.: wentylatory wyłączone
	Średnia prędkość VSC (tylko **IDNext 1385 SBCIL**)	Wł. w trybie ciągłym: Vmin ≤ wymagana prędkość < 90% Vmax Wył.: 0% ≤ wymagana prędkość < Vmin
	Maksymalna prędkość VSC (tylko **IDNext 1385 SBCIL**)	Wł. w trybie ciągłym: wymagana prędkość ≥ 90% Vmax Wył.: wymagana prędkość < 90% Vmax
💡	Oświetlenie	Wł. w trybie ciągłym: światło zapalone Wył.: światło wyłączone
	Ogrzewanie	Wł. w trybie ciągłym: Regulator ogrzewania aktywny Wolno miga: Wyjście wilgotności aktywne (jeśli **H2x** = 16) Szybkie miganie: Wyjście osuszania z (**H2x** = 18) lub bez (**H2x** = 17) rezystora Wył.: Regulator ogrzewania nieaktywny
⚠	Alarm	Wł. w trybie ciągłym: alarm obecny Miga: alarm wyciszony Wył.: Brak aktywnych alarmów
	Temperatura	Wł. w trybie ciągłym: wyświetlana jest temperatura (**°C** lub **°F**) Miga: Automatyczne dostrajanie PID aktywne (tylko **IDNext 1385 SBCIL**) Wył.: wyświetlana jest wartość niezwiązana z temperaturą lub etykietą
AUX	AUX	Wł. w trybie ciągłym: Wyjście AUX aktywne Miga: Głębokie chłodzenie aktywne Wył.: Wyj. AUX nieaktywne
	Oszczędność energii	Wł. w trybie ciągłym: Oszczędność energii aktywna Miga: zmniejszona nastawa aktywna Wył.: Oszczędność energii nieaktywna

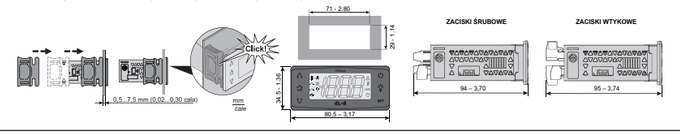
PARAM	Opis	Zakres	MU	IDNext 1485 SBCL				IDNext 1385 SBCL				IDNext 1385 SBCIL			
				Domyślne	AP1	AP2	AP3	Domyślne	AP1	AP2	AP3	Domyślne	AP1	AP2	AP3
SEt	Wartość nastawy regulacji 1. Wartość nastawy ustawia się w menu „Stan maszyny”.	LSE...HSE	°C/°F	0,0	0,0	-18,0	3,5	0,0	0,0	-18,0	3,5	3,5	3,5	-18,0	3,5
SEH	Nastawa wilgotności. Wartość nastawy ustawia się w menu „Stan maszyny”.	0,0...100,0	%RH	---	---	---	---	---	---	---	---	30,0	30,0	30,0	30,0
diF	Różnica aktywacji przekaźnika sprężarki 1; sprężarka zatrzymuje się po osiągnięciu wprowadzonej wartości zadanej (na podstawie wskazania sondy regulacyjnej 1) i jest uruchamiana ponownie przy wartości temperatury równej **SP1+dF1**.	0,0...30,0	°C/°F	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
LSE	Wartość minimalna, którą można przypisać do wartości nastawy 1.	LdL...HSE	°C/°F	-112,0	-112,0	-112,0	-112,0	-112,0	-112,0	-112,0	-112,0	-112,0	-112,0	-112,0	-112,0
HSE	Wartość maksymalna, którą można przypisać do wartości nastawy 1.	LSE...HdL	°C/°F	302,0	302,0	302,0	302,0	302,0	302,0	302,0	302,0	302,0	302,0	302,0	302,0
dtY	Typ defrostu. **0** = defrost elektryczny lub z powodu zatrzymania — sprężarka WYŁ. podczas defrostu; **1** = defrost w cyklu odwróconym (gorący gaz); sprężarka wł. podczas defrostu; **2** = defrost w trybie „Free”; odszranianie niezależne od sprężarki.	0/1/2	num	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
dEt	Przekrocz. limitu czasu defrostu 1. Maksymalny czas defrostu parownika 1.	1...250	min	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
dS1	Temperatura zakończenia defrostu parownika 1.	-99,9...1999	°C/°F	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
dt	Czas ociekania.	0...250	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HAL	Alarm wysokiej temperatury 1. Wartość temperatury (w wartości bezwzględnej lub względnej – patrz **Att**), której przekroczenie doprowadzi do uruchomienia sygnalizacji alarmowej.	LAL...1999	°C/°F	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
LAL	Alarm niskiej temperatury 1 Wartość temperatury (w wartości bezwzględnej lub względnej - patrz **Att**), której nieosiągnięcie spowoduje aktywację sygnalizacji alarmowej.	-99,9...HAL	°C/°F	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0	-50,0
tAO	Czas opóźnienia sygnału alarmu temperatury w sondzie 1.	0...250	min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ddL	Tryb widoku podczas defrostu. **0** = pokazuje temperaturę odczytywaną przez wybraną sondę **1** = zatrzymanie odczytu wartości odczytanej przez wybraną sondę na początku defrostu do osiągnięcia wartości nastawy (lub zakończenia **Ldd**) **2** = wyświetlanie etykiety **dEF** podczas defrostu, aż do osiągnięcia wartości nastawy.	0/1/2	num	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Ldd	Wyświetl wartość czasu oczekiwania na odblokowanie wyświetlacza po defroście (etykieta **dEF**).	0...250	min	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
PS1	Kiedy jest włączone (**PS1**≠0), jest to klucz dostępu do parametrów użytkownika.	0...250	num	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Uwaga: pełna lista parametrów znajduje się w instrukcji obsługi (patrz ramka na początku dokumentu).

Etyk.	Opis	Reset	Ikona ⚠	Przyczyna	Skutki	Rozwiązania
E1	Błąd sondy Pb1	Automatyczny	Stała	• Odczyt wartości poza interwałem roboczym • Zwarcie lub przerwa w przewodzie sondy lub powiązanym okablowaniu	• Wyświetlone **E1**	• Sprawdzić typ i okablowanie sondy (**P01**) • Wymienić sondę
E2	Błąd sondy Pb2	Automatyczny	Stała	• Odczyt wartości poza interwałem roboczym • Zwarcie lub przerwa w przewodzie sondy lub powiązanym okablowaniu	• Wyświetlone **E2**	• Sprawdzić typ i okablowanie sondy (**P02**) • Wymienić sondę
E3	Błąd sondy Pb3	Automatyczny	Stała	• Odczyt wartości poza interwałem roboczym • Zwarcie lub przerwa w przewodzie sondy lub powiązanym okablowaniu	• Wyświetlone **E3**	• Sprawdzić typ i okablowanie sondy (**P03**) • Wymienić sondę
E4	Błąd sondy Pb4	Automatyczny	Stała	• Odczyt wartości poza interwałem roboczym • Zwarcie lub przerwa w przewodzie sondy lub powiązanym okablowaniu	• Wyświetlone **E4**	• Sprawdzić typ i okablowanie sondy (**P04**) • Wymienić sondę
Ei	Błąd sondy wirtualnej	Automatyczny	Stała	• Odczyt wartości poza interwałem roboczym • Błąd poszczególnych sond fizycznych.	• Wyświetlone **Ei**	Sprawdź ustawienia i zachowanie poszczególnych sond fizycznych.
Er	Błąd sondy zdalnej	Automatyczny	Stała	• Odczyt wartości poza interwałem roboczym • Nadzorca nie wysyła poprawnej wartości sondy wirtualnej	• Wyświetlone **Er**	Zweryfikuj system nadzoru
EL	Błąd sondy magistrali polowej	Automatyczny	Stała	• Odczyt wartości poza interwałem roboczym • Nieprawidłowa wartość sondy z urządzeń podłączonych do magistrali polowej i/lub nieprawidłowa komunikacja magistrali polowej	• Wyświetlone **EL**	• Sprawdź działanie i konfiguracje udostępniania sond podłączonych urządzeń magistrali polowej • Sprawdź okablowanie urządzeń magistrali polowej
LnA	Ogólny alarm sieciowy	Automatyczny	Stała	• Urządzenia podłączone do magistrali polowej nie działają prawidłowo lub nie są skonfigurowane • Nieprawidłowe lub prawidłowo działające okablowanie magistrali polowej	• Wyświetlone **LnA**	• Sprawdź działanie i konfiguracje urządzeń podłączonych do magistrali polowej • Sprawdź okablowanie urządzeń magistrali polowej
AH1	Alarm wysokiej temperatury 1	Automatyczny	Wyłączona	Wartość odczytana przez sondę wybraną za pomocą **rA1** > **HAL** przez czas dłuższy niż **tAo**	• Alarm **AH1** dodany do folderu AL • Brak wpływu na regulację	Odczekać, aż temperatura odczytana przez sondę wybraną za pomocą **rA1** spadnie poniżej progu alarmowego (**HAL-AFd**).
AL1	Alarm niskiej temperatury 1	Automatyczny	Wyłączona	Wartość odczytana przez sondę wybraną za pomocą **rA1** < **LAL** przez czas dłuższy niż **tAo**	• Alarm **AL1** dodany do folderu AL • Brak wpływu na regulację	Odczekać, aż temperatura odczytana przez sondę wybraną za pomocą **rA1** wzrośnie powyżej progu alarmowego (**LAL+AFd**).
AH2	Alarm wysokiej temperatury 2	Automatyczny	Wyłączona	Wartość odczytana przez sondę wybraną za pomocą **rA2** > **HA2** przez czas dłuższy niż **2tA**	• Alarm **AH2** dodany do folderu AL • Brak wpływu na regulację	Odczekać, aż temperatura odczytana przez sondę wybraną za pomocą **rA2** spadnie poniżej progu alarmowego (**HA2-AFd**).
AL2	Alarm niskiej temperatury 2	Automatyczny	Wyłączona	Wartość odczytywana przez sondę wybraną za pomocą **rA2** < **LA2** przez czas dłuższy niż **2tA**	• Alarm **AL2** dodany do folderu AL • Brak wpływu na regulację	Odczekać, aż temperatura odczytana przez sondę wybraną za pomocą **rA2** wzrośnie powyżej progu alarmowego (**LA2+AFd**).
EA	Alarm zewnętrzny	Automatyczny	Stała	Aktywacja wejścia cyfrowego (**H1x** = ±5).	• Alarm **EA** dodany do folderu AL • Zahamowanie regulatora na podstawie parametru EAL	Sprawdzić i usunąć zewnętrzną przyczynę, która spowodowała alarm na wejściu cyfrowym.
Opd	Alarm otwartych drzwi	Automatyczny	Stała	Wejście cyfrowe aktywne przez czas dłuższy niż **tdo** (**H1x** = ±4)	• Alarm **oPd** dodany do folderu AL • Zahamowanie regulatora na podstawie parametru dod	• Zamknąć drzwi • Zwiększyć wartość parametru **oAo**
Ad2	Zakończenie defrostu z powodu przekroczenia czasu	Automatyczny	Stała	Zakończenie defrostu z powodu przekroczenia czasu, a nie osiągnięcia temperatury końca odszraniania	Alarm **Ad2** dodany do folderu AL	Odczekać do następnego defrostu w celu automatycznej dezaktywacji.
CoH	Alarm przegrzania	Automatyczny	Stała	Przekroczono wartość ustawioną przez parametr **SA3**.	• Alarm **COH** dodany do folderu AL • Regulacja sprężarki wstrzymana	Odczekać, aż temperatura odczytana przez sondę wybraną za pomocą **rA3** spadnie poniżej progu alarmowego (**SA3-dA3**).
E10	Budzik	Automatyczny	Wyłączona	Alarm zegara lub niski poziom naładowania baterii	• Alarm **E10** dodany do folderu AL • Brak komunikacji z RTC	Ustawić poprawny czas. Jeżeli błąd będzie się powtarzał, wymienić przyrząd (niski poziom naładowania baterii RTC)
ELi	Alarm braku połączenia	Automatyczny	Stała	Alarm jest wyzwalany, gdy nie ma komunikacji na magistrali polowej.	Alarm **ELi** dodany do folderu AL	Przywrócenie komunikacji.
PAn	Alarm napadowy	Automatyczny	Stała	Aktywowany przez poprawnie skonfigurowane wejście cyfrowe (**H1x** = ±15). Uwaga: Brzęczyka i przekaźnika nie można wyciszyć.	Wyświetlone **PAn**	Wyłączyć odpowiednie wejście cyfrowe.
rFA	Alarm niskiego poziomu czynnika chłodniczego	Automatyczny	Stała	Nawet przy włączonej sprężarce trend temperatury nie mieści się w przedziale ustawionym przez **rFt**.	Alarm **rFA** został dodany do folderu AL	Należy wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie (alarm wyłączony, jeśli **rFt** = 0)
nPA	Alarm presostatu	Automatyczny	Wyłączona	Aktywacja alarmu presostatu wywołana przez presostat zewnętrzny.	Jeżeli liczba n aktywacji presostatu jest mniejsza niż **PEn**: • Alarm **nPA** dodany do folderu AL z liczbą aktywacji presostatu • Regulacja sprężarki wstrzymana	Sprawdzić i usunąć przyczynę, która wywołała alarm na wejściu cyfrowym (reset automatyczny)
PAL	Alarm presostatu	Ręczny	Stała	Aktywacja alarmu presostatu wywołana przez presostat zewnętrzny.	Jeśli liczba n aktywacji presostatu wynosi **n** = **PEn** w przedziale czasu < **PEi**: • Wyświetlone **PAL** • Alarm **PA** dodany do folderu AL, a alarm **nPA** usunięty z folderu AL • Regulacja sprężarki, wentylatory i odmrażanie zablokowane	• Wyłączyć i ponownie włączyć sterownik. • Wybrać **rAP** (reset ręczny) w folderze funkcji, aby zresetować alarmy.
HC n	Maks./min. wartość sondy HCP, kiedy jest poza zakresem (SLH...SHH)	Ręczny	Stała	Rejestruje wartość Max/Min zarejestrowaną przez sondę HCP, kiedy przekracza zakres SLH... SHH. **n** reprezentuje sekwencyjną liczbę przekroczeń zakresu.	• Alarm **HCn** dodany do folderu AL • Brak wpływu na regulację	**Uwaga**: **n** może przyjmować wartości od 1 do 8. Jeżeli **n**>8, folder **HC8** zacznie migać, a w systemie zostaną nadpisane foldery, w których **n**=1.
tC n	Czas przebywania sondy HCP poza zakresem (SLH...SHH)	Ręczny	Stała	Zapisuje czas utrzymywania się wartości sondy HCP poza zakresem SLH...SHH. **n** oznacza sekwencyjną liczbę przekroczeń zakresu.	• Alarm **tCn** dodany do folderu AL • Brak wpływu na regulację	**Uwaga**: **n** może przyjmować wartości od 1 do 8. Jeżeli **n**>8, folder **tC8** zacznie migać, a w systemie zostaną nadpisane foldery, w których **n**=1.
bC n	Wartość zarejestrowana przez sondę HCP po powrocie z awarii	Ręczny	Wyłączona	Rejestrowanie wartości zarejestrowanej przez sondę HCP po powrocie z awarii zasilania. **n** reprezentuje sekwencyjną liczbę przerw w zasilaniu, które wystąpiły.	• Alarm **bCn** dodany do folderu AL • Brak wpływu na regulację	**Uwaga**: **n** może przyjmować wartości od 1 do 8. Jeżeli **n**>8, folder **bC8** zacznie migać, a w systemie zostaną nadpisane foldery, w których **n**=1.
bt n	Czas przebywania sondy HCP poza zakresem podczas przerwy w zasilaniu	Ręczny	wył.	Zapisanie czasu przebywania sondy HCP poza zakresem podczas przerwy w zasilaniu. **n** reprezentuje sekwencyjną liczbę zaistniałych przerw w zasilaniu.	• Alarm **btn** dodany do folderu AL • Brak wpływu na regulację	**Uwaga**: **n** może przyjmować wartości od 1 do 8. Jeżeli **n**>8, folder **bt8** zacznie migać, a w systemie zostaną nadpisane foldery, w których **n**=1.

MONTAŻ MECHANICZNY

Urządzenie jest przeznaczone do zamontowania w panelu. Wywiercić otwór o wymiarach 71x29 mm (2,80x1,14 cala) i włożyć urządzenie; zamocować je za pomocą specjalnych uchwytów obecnych w zestawie. Zapewnić odpowiednią wentylację obszaru wokół szczelin chłodzących w urządzeniu.
Grubość panelu musi wynosić od 0,5 mm (0,02 cala) do 7,5 mm (0,30 cala).



ODBLOKOWANIE KLAWIATURY

Klawiatura blokuje się automatycznie w następujących przypadkach:
- przy włączeniu,
- po 30 sekundach bezczynności.

Aby odblokować klawiaturę, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ∨ przez co najmniej 5 sekund, aż zostanie wyświetlona etykieta „**UnL**”.



⚠ **OSTRZEŻENIE**: Ten produkt może narazić użytkownika na działanie substancji chemicznych, w tym ołowiu i związków ołowiu, o których w stanie Kalifornia wiadomo, że mogą powodować nowotwory, uszkodzenia płodu oraz bezpłodność. Więcej informacji można znaleźć na stronie: **www.P65Warnings.ca.gov**.

Zeskanuj ten obraz, aby uzyskać dostęp do portalu „Schneider Electric Cybersecurity support” (dokument w języku angielskim):

https://www.se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp.

WYBÓR TYPU SONDY

Procedura wyboru typu sondy jest następująca:
1. Aby odblokować klawiaturę, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ∨ przez co najmniej 5 sekund, aż do pojawienia się etykiety „**UnL**”.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **SET** przez co najmniej 3 sekundy.
3. Przewijać parametry za pomocą strzałek ∧ i ∨, aż do wyświetlenia etykiety „**PA2**”.
4. Nacisnąć i zwolnić **SET** (wyświetlona zostanie wartość 0).
5. Ustawić wartość **PA2** (domyślnie = 15) za pomocą strzałek ∧ i ∨.
6. Potwierdzić wartość, naciskając **SET** (zostanie wyświetlony pierwszy folder).
7. Przewijać foldery za pomocą przycisków ∧ oraz ∨, aż zostanie wyświetlona etykieta „**CnF**”.
8. Nacisnąć i zwolnić **SET**
9. Przewijać parametry za pomocą przycisków ∧ i, ∨ aż zostanie wyświetlona jedna z etykiet „**P01...P04**”.
10. Nacisnąć i zwolnić **SET**
11. Ustawić typ sondy za pomocą ∧ oraz ∨.
12. Potwierdzić wybrany typ sondy, używając **SET** lub ⏻ albo pozwalając na przekroczenie limitu czasu (15 sekund).

WYBÓR APLIKACJI

Procedura ładowania jednej z zaprogramowanych aplikacji jest następująca:
1. Jeżeli urządzenie jest włączone, należy je wyłączyć.
2. Włączyć urządzenie.
3. Aby odblokować klawiaturę, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ∨ przez co najmniej 5 sekund, aż do pojawienia się etykiety „**UnL**”.
4. W ciągu 30 sekund od włączenia urządzenia nacisnąć i przytrzymać przycisk (**SET** + ∨) przez co najmniej 5 sekund, aż pojawi się etykieta „**AP1**”.
5. Przewinąć aplikacje **AP1**, **AP2** oraz **AP3** za pomocą strzałek ∧ i ∨.
6. Potwierdzić wybraną aplikację za pomocą **SET**.
   Uwaga: Proces można anulować, naciskając ⏻ lub pozwalając na przekroczenie limitu czasu (15 sekund).
7. Jeżeli operacja się powiedzie, na ekranie zostanie wyświetlone „**yES**”, w przeciwnym razie zostanie wyświetlony błąd „**Err**”.
8. Regulator zostanie uruchomiony ponownie.

Podczas procedury ładowania jednej z wstępnie ustawionych aplikacji przywrócone zostaną odpowiednie wartości domyślne, z wyjątkiem parametrów niespecyficznych dla aplikacji, które zachowują wartość ustawioną wcześniej. Wartości te, pozostawione w stanie niezmienionym, mogą nie być poprawne, w związku z czym mogą wymagać zmiany.

UWAGA

NIESPRAWNE URZĄDZENIE
Po załadowaniu wstępnie ustawionej aplikacji należy sprawdzić parametry.
Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować uszkodzeniem sprzętu.

UZYSKIWANIE DOSTĘPU ORAZ UŻYWANIE MENU

Zasoby są zorganizowane w 2 menu, które są dostępne w sposób opisany poniżej:
- Menu „**Stan maszyny**”: naciśnięcie i zwolnienie **SET**.
- Menu „**Programowanie**”: naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **SET** przez co najmniej 3 sekundy.

Jeżeli klawiatura nie zostanie naciśnięta przez dłużej niż 15 sekund (czas przerwy) lub jednokrotne naciśnięcie przycisku ⏻ potwierdzi ostatnią wartość pokazaną na wyświetlaczu i zostanie wyświetlony poprzedni widok.

MENU STANU MASZYNY

Przejść do menu „**Stan maszyny**”, naciskając i zwalniając przycisk **SET**. Jeśli nie są aktywne żadne alarmy, wyświetlana jest etykieta „**SEt**”. Naciskając ∧ oraz ∨ można przewijać wszystkie foldery w menu:
- **SEt**: folder konfiguracji nastaw
- **SEH**: folder konfiguracji nastawy wilgotności (jest widoczny tylko wówczas, gdy funkcja jest aktywna)
- **ALr**: folder alarmów (widoczny tylko wówczas, gdy istnieją aktywne alarmy)
- **rtC**: folder parametrów zegara
  - **dAy**: dzień; **Hr**: godziny; **Min**: minuty; **Md**: dzień miesiąca; **MtH**: miesiąc; **Yr**: rok
- **Pb1...Pb4**: Folder wartości sond Pb1...Pb4 (tylko do odczytu)
- **APP**: przesłana aplikacja (**AP1**, **AP2** lub **AP3**)
- **idF**: folder wartości maski oprogramowania układowego
- **rEL**:folder wartości wydania oprogramowania układowego
- **nam**: folder z nazwami produktów
- **PEr**: Folder wartości VSC (jeśli dostępne)
- **FAn**: Folder wartości wentylatorów (jeśli dostępne)

Uwaga: niektóre foldery mogą nie być obecne, zależy to od modelu i ustawień.

MENU „PROGRAMOWANIE”

Aby wejść do menu Programowania:
- Aby odblokować klawiaturę, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ∨ przez co najmniej 5 sekund, aż zostanie wyświetlona etykieta „**UnL**”.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **SET** przez co najmniej 3 sekundy.

Jeżeli skonfigurowano, hasło **PA1** będzie wymagane dla parametrów użytkownika, a hasło **PA2** dla parametrów instalatora.

Parametry użytkownika (User): Po uzyskaniu dostępu zostanie wyświetlony pierwszy parametr (**diF**).
1. Należy przewijać parametry za pomocą przycisków ∧ i ∨, aż do znalezienia etykiety parametru, który postanowiono zmienić.
2. Nacisnąć i zwolnić **SET**.
3. Ustawić żądaną wartość za pomocą ∧ oraz ∨.
4. Aby potwierdzić wartość, nacisnąć **SET** lub ⏻ albo pozwolić na przekroczenie limitu czasu (15 sekund).

Parametry instalatora (Inst): Po uzyskaniu dostępu zostanie wyświetlony pierwszy folder (**CP**).
1. Przewijać foldery za pomocą strzałek ∧ oraz ∨, aż do znalezienia etykiety żądanego folderu.
2. Nacisnąć i zwolnić **SET**.
3. Należy przewijać parametry za pomocą przycisków ∧ i ∨, aż do znalezienia etykiety parametru, który postanowiono zmienić.
4. Nacisnąć i zwolnić **SET**.
5. Ustawić żądaną wartość za pomocą ∧ oraz ∨.
6. Aby potwierdzić wartość, nacisnąć **SET** lub ⏻ albo pozwolić na przekroczenie limitu czasu (15 sekund).

Uwaga: Po każdej konfiguracji parametrów należy wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.

UŻYWANIE KARTY UNICARD

Podłączyć kartę UNICARD do portu szeregowego TTL, aby umożliwić szybkie programowanie parametrów urządzenia.
- Przesłać (**UL**): Uzyskać dostęp do parametrów **Instalatora**, wpisując **PA2**, naciskając ∧ oraz ∨, aby przewinąć foldery do momentu wyświetlenia **FPr**. Nacisnąć przycisk ,**SET** aby go wybrać, naciskać przyciski ∧ i ∨, aby przewinąć parametry, wybrać opcję **UL** i nacisnąć przycisk **SET**. Ta funkcja pozwala przesyłać parametry programowania z urządzenia do UNICARD. Jeśli operacja się powiedzie, na ekranie zostanie wyświetlona opcja yES, w przeciwnym razie pojawi się n.
- Format (**Fr**): Uzyskać dostęp do parametrów **Instalatora**, wpisując **PA2**, naciskając ∧ oraz ∨, aby przewinąć foldery do momentu wyświetlenia **FPr**. Nacisnąć **SET** , aby go wybrać, naciskać przyciski ∧ w ∨ celu przewijania parametrów, wybrać opcję Fr i nacisnąć przycisk **SET**. To polecenie jest używane do formatowania karty UNICARD (co jest konieczne przy pierwszym użyciu karty). **Uwaga**: parametr **Fr** wykrywa wszystkie obecne dane. Nie można zatrzymać ani cofnąć tego zadania.
- Pobranie: Podłączyć kartę UNICARD, gdy urządzenie jest wyłączone. Po włączeniu zasilania dane zostaną automatycznie pobrane z karty UNICARD do urządzenia. Po zakończeniu testu lampy na wyświetlaczu pojawi się napis **dLy**, jeśli operacja się powiodła lub **dLn**, jeśli się nie powiodła.

Uwaga: Po pobraniu parametrów, urządzenie wykorzystuje pobrane ustawienia mapy parametrów.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ I RYZYKO REZYDUALNE

Odpowiedzialność Schneider Electric i Eliwell jest ograniczona do prawidłowego i profesjonalnego użytkowania produktu zgodnie z dyrektywami, o których mowa w niniejszym dokumencie oraz w innych dokumentach uzupełniających, ponadto nie obejmuje ona żadnych szkód (w tym, ale nie wyłącznie) spowodowanych następującymi przyczynami:
- instalacja/użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem, zwłaszcza niezgodne z przepisami bezpieczeństwa określonymi w normach i/lub zawartymi w niniejszym dokumencie;
- użytkowanie na panelach niezapewniających odpowiedniej ochrony przed porażeniem elektrycznym, wodą i pyłem w warunkach montażu;
- użytkowanie w panelach umożliwiających dostęp do niebezpiecznych części bez użycia mechanizmu blokującego z kluczem lub ryglem;
- manipulowanie przy produkcie i/lub jego modyfikacja;
- montaż/użytkowanie na panelach, które nie są zgodne z przepisami obowiązującymi w kraju montażu.

ZASTRZEŻENIE

Niniejszy dokument jest wyłączną własnością firmy Eliwell i nie może być powielany ani rozpowszechniany, o ile firma Eliwell wyraźnie do tego nie upoważni. Dołożono wszelkich starań w celu zapewnienia dokładności niniejszego dokumentu, jednakże firma Eliwell nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wynikające z jego użycia. To samo dotyczy wszystkich osób lub firm zaangażowanych w przygotowanie i edycję niniejszego dokumentu. Firma Eliwell zastrzega prawo do wprowadzania zmian estetycznych lub funkcjonalnych w dowolnym czasie bez uprzedzenia.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Dozwolone użytkowanie
Urządzenie musi zostać zainstalowane i być użytkowane zgodnie z załączonymi instrukcjami i należy pamiętać zwłaszcza o tym, aby w normalnych warunkach nie umożliwiać dostępu do niebezpiecznych części znajdujących się pod napięciem. Urządzenie musi być należycie zabezpieczone przed wodą i pyłem w sposób dostosowany do konkretnego zastosowania, zaś dostęp do niego musi być możliwy wyłącznie przy użyciu mechanizmu blokującego z kluczem lub ryglem (z wyjątkiem panelu przedniego). Urządzenie jest przystosowane do integracji ze sprzętem do użytku domowego i/lub podobnego do celów chłodniczych oraz zostało sprawdzone na podstawie zharmonizowanych europejskich norm odniesienia.
Zabronione użytkowanie
Każde użytkowanie inne niż wyraźnie dozwolone jest zabronione. Należy pamiętać, że dostarczone styki przekaźnika mają typ funkcjonalny i mogą ulegać awariom: wszelkie urządzenia zabezpieczające wskazane w przepisach dotyczących produktu lub zdroworozsądkowo sugerowane w celu spełnienia oczywistych potrzeb bezpieczeństwa muszą być zainstalowane poza urządzeniem.

UTYLIZACJA

Urządzenie (lub produkt) należy poddać selektywnej zbiórce odpadów, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

Należy zeskanować ten kod, aby uzyskać dostęp do arkusza instrukcji we wszystkich dostępnych językach.

9IS54944PL

Procedura:	Procedura ręczna:
1. pobrać czytnik kodów QR ze sklepu: • Google Play (Android) lub • App Store (Apple), 2. zeskanować kod na obrazie 3. pobrać dokument.	1. przejść na stronę Eliwell (**www.eliwell.com**) 2. kliknąć ikonę wyszukiwania i wprowadzić produkt lub kod dokumentu 3. wybrać zakładkę „dokumentacja” 4. kliknąć na nazwę dokumentu (zostanie wyświetlone nowe okno) 5. przeczytać dokument w przeglądarce lub pobrać plik PDF na dysk twardy.